



*Ministero dell'Istruzione
dell'Università e della Ricerca*



*Istituto Nazionale per la valutazione
del sistema educativo di istruzione e di formazione*

Rilevazione degli apprendimenti

Anno Scolastico 2004 – 2005

MANUALE DEL SOMMINISTRATORE

SCUOLA PRIMARIA

CLASSE SECONDA

INDICE

1. INTRODUZIONE	1
2. IL RUOLO DEL SOMMINISTRATORE DELLE PROVE.....	3
2.1 APPLICARE LE ETICHETTE AUTOADESIVE	3
2.2 IL MATERIALE PER LE PROVE	4
2.3 UNA SETTIMANA PRIMA DELLE PROVE	4
3. I TEMPI PER LA SOMMINISTRAZIONE.....	5
4. L'ELENCO DEGLI STUDENTI.....	6
5. IL MODULO PER LE PROVE PERSONALIZZATE	8
6. SOMMINISTRAZIONE DELLE PROVE	10
6.1 PRIMA DELLA SOMMINISTRAZIONE	10
6.2 COMPORTAMENTO DURANTE LA SOMMINISTRAZIONE	10
6.3 PREPARAZIONE DEGLI STUDENTI	16
6.4 AVVERTENZE PER SOMMINISTRAZIONI PARTICOLARI.....	17
6.5 DISTRIBUZIONE DEL MATERIALE	17
6.6 AVVIO DELLA SOMMINISTRAZIONE.....	18
6.6.1 PROVA DI ITALIANO	18
6.6.2 PROVA DI MATEMATICA	20
6.6.3 PROVA DI SCIENZE	23
6.7 RESTITUZIONE DEI MATERIALI AL COORDINATORE.....	25
APPENDICE	26

1. INTRODUZIONE

La rilevazione degli apprendimenti per l'anno scolastico 2004-2005 è una parte della rilevazione annuale nazionale del sistema educativo di istruzione condotta dal Servizio Nazionale di Valutazione (in seguito SNV). Tale rilevazione si colloca all'interno di un Quadro normativo nazionale, in continuità con le attività sperimentali precedenti (Progetti Pilota 2002-2004). Il Decreto legislativo n. 286 del 2004 sull'«Istituzione del Servizio nazionale di istruzione e di formazione» ribadisce che l'obiettivo di tale servizio è di valutare l'efficienza e l'efficacia del sistema “inquadrandolo la valutazione nel contesto internazionale”. L'INValSI, quindi, “effettua verifiche periodiche e sistematiche sulle conoscenze ed abilità”.

Il Decreto legislativo n. 59 del 2004 (Riforma) indica i livelli scolastici interessati (inizio I, II e III biennio). Il periodo di somministrazione è previsto per l'inizio dell'anno scolastico. L'oggetto da valutare è costituito da: “i livelli di padronanza mostrati dagli allievi nelle conoscenze e nelle abilità raccolte negli OSA”.

Il Ministro ha indicato, nella Direttiva attuativa n. 56 del luglio 2004, le discipline da saggiare (Italiano, Matematica e Scienze) e ha ribadito il carattere di obbligatorietà per le scuole del I ciclo pubbliche e paritarie e il carattere facoltativo per le scuole del II ciclo. Per quanto riguarda il II ciclo sarà necessario tener conto degli specifici piani di studio propri di ciascun indirizzo. Inoltre tale Direttiva consente per quest'anno scolastico la deroga dai tempi previsti dalle indicazioni nazionali.

Classi e livelli indagati:

- Tutte le Istituzioni scolastiche del I ciclo pubbliche e paritarie funzionanti in Italia in relazione quest'anno ai tempi e alle modalità di attuazione della Riforma.
- Solo le classi iscritte per le Istituzioni scolastiche del II ciclo e per Istituzioni scolastiche del I ciclo non pubbliche e non paritarie.

In tali scuole la somministrazione può avvenire con la sola modalità cartacea, con la sola modalità informatica o con ambedue (modalità mista).

Il presente manuale è rivolto **esclusivamente** alle scuole che utilizzano per somministrare le **prove cartacee**.

L'indagine consiste nella somministrazione di 3 prove oggettive con quesiti a scelta multipla: una per la lingua italiana, una per le scienze e una per la matematica.

IMPORTANTE



Le scuole devono somministrare le prove di italiano, di matematica e di scienze agli studenti di tutte le classi di II e IV primaria facenti parte della scuola.

Tali apprendimenti sono riferiti sostanzialmente agli obiettivi della programmazione dell'anno scolastico precedente quello della somministrazione ma tengono conto anche dei piani di studio in via di svolgimento.

Per la II primaria:

la *Prova di italiano* si compone di un testo stimolo (un racconto) seguito da 14 quesiti a scelta multipla (3 alternative); la prova vuole individuare le seguenti conoscenze-competenze degli studenti:

- 1) *comprensione particolare del testo;*
- 2) *comprensione globale del testo;*
- 3) *ortografia;*
- 4) *morfosintassi;*
- 5) *lessico;*
- 6) *organizzazione logico semantica.*

La *Prova di matematica* si compone di 16 quesiti a scelta multipla (3 alternative) che saggiavano 2 nuclei di conoscenze-competenze:

- 7) *numero: scrittura e lettura di numeri; riconoscimento di regole; risolvere un problema scegliendo le operazioni opportune;*
- 8) *geometria: riconoscere e denominare figure geometriche; individuare punti in una quadrettatura.*

La *Prova di scienze* si compone di 10 quesiti a scelta multipla (3 alternative) ed è corredata da immagini a cui gli studenti possono fare riferimento.

Le tematiche della prova sono 3:

- 9) *elementi di metodo sperimentale;*
- 10) *uomo/ambiente;*
- 11) *viventi/non viventi.*

Per la IV primaria:

la *Prova di italiano* si compone di due testi stimolo (un testo narrativo e un testo espositivo informativo). Ogni testo è seguito da 15 quesiti a scelta multipla (4 alternative); la prova vuole individuare le seguenti competenze degli studenti:

- 12) *comprensione particolare del testo;*
- 13) *comprensione globale del testo;*
- 14) *lessico;*
- 15) *ortografia;*
- 16) *nozioni fondamentali di morfo-sintassi;*
- 17) *organizzazione logico-semantica.*

La *Prova di matematica* si compone di 28 quesiti a scelta multipla (4 alternative) che saggiavano 4 nuclei di conoscenze-competenze:

- 18) *numero: conoscere i numeri naturali e i numeri decimali e sapere operare con essi, scrittura posizionale dei numeri; conoscere e sapere applicare le proprietà delle operazioni; conoscere la nozione di frazione, saperla utilizzare come operatore; risolvere un problema scegliendo le operazioni opportune;*
- 19) *geometria: riconoscere, denominare e descrivere figure geometriche piane; conoscere alcune elementari proprietà delle figure geometriche piane; individuare e denominare vari tipi di angoli; calcolare per conteggio aree e perimetri di semplici figure, data l'unità di misura;*
- 20) *misura e dati: conoscere il sistema metrico decimale e saper effettuare semplici conversioni tra un'unità di misura ed un'altra; stimare la misura di oggetti comuni; scegliere l'unità di misura più adatta per un determinato oggetto da misurare.*

La *Prova di scienze* si compone di 28 quesiti a scelta multipla (4 alternative) ed è corredata da immagini a cui gli studenti possono fare riferimento. La prova si propone di indagare le abilità legate alla capacità di osservare, ordinare, classificare, descrivere, stabilire relazioni.

Le tematiche della prova sono 4:
elementi di metodo sperimentale;
uomo/ambiente;
trasformazioni;
viventi/non viventi.

2. IL RUOLO DEL SOMMINISTRATORE DELLE PROVE

È compito del somministratore delle prove:

- collaborare con il coordinatore per predisporre l'applicazione delle etichette autoadesive con i codici identificativi sulla copertina di ogni fascicolo (paragrafo 2.1);
- somministrare le prove seguendo accuratamente le istruzioni fornite in questo manuale;
- assicurarsi che la durata delle prove sia corrispondente a quella prevista (capitolo 3);
- completare l'*Elenco degli studenti* (capitolo 4);
- compilare il *Modulo di somministrazione*;

☞ È fondamentale che le procedure descritte in questo manuale siano eseguite alla lettera, per assicurare che la somministrazione delle prove sia uniforme in tutte le scuole partecipanti alla rilevazione.

☞ Come somministratore delle prove è opportuno conoscere in modo approfondito questo manuale prima della somministrazione.

☞ Contattare il coordinatore della scuola per ogni dubbio o quesito.

2.1 APPLICARE LE ETICHETTE AUTOADESIVE

Qualche giorno prima della somministrazione delle prove, il coordinatore predisporrà l'applicazione delle etichette prestampate con i codici identificativi sulle copertine dei fascicoli da parte del personale non insegnante della scuola. Per ciascuna classe partecipante è previsto un numero di etichette pari al numero degli studenti della classe (più 2 etichette di riserva) da applicare sui fascicoli di italiano, di scienze e di matematica. È da notare che le etichette autoadesive riportano un codice a barre indicato in chiaro relativo al numero identificativo dello studente (esempio 1). **È fondamentale che ad ogni studente corrisponda lo stesso codice identificativo per la prova di italiano, per la prova di scienze e per la prova di matematica.** Qualora le etichette non siano in numero sufficiente, sarà necessario scrivere a penna i codici identificativi direttamente sulle copertine dei fascicoli (esempio 2); dando comunicazione di tale operazione all'INValSI.

Per quanto riguarda gli studenti non vedenti che utilizzano i fascicoli in braille l'etichetta identificativa deve essere applicata sul foglio di risposta sul quale, in chiaro, deve essere riportata la dicitura relativa alla prova cui si riferisce tale foglio (es. Prova di Italiano, Prova di Matematica o Prova di Scienze).

Per quanto riguarda la prove personalizzate l'etichetta identificativa deve essere applicata

sulla prima pagina (copertina) della prova che verrà consegnata allo studente. L'etichetta identificativa va applicata anche sulle prove personalizzate degli studenti con disabilità intellettiva nonostante tali prove non debbano essere rispediti con il resto del materiale. Man mano che le etichette sono applicate sui fascicoli, è opportuno che il coordinatore, aiutandosi con l'*Elenco delle classi*, raggruppi per classe i fascicoli pronti (con un elastico o con una fascetta, specificando la sezione) in modo che il materiale sia pronto per la somministrazione.

< 10101000101012 >



ESEMPIO 1

Scuola	Classe	Studente	Prova	Sezione
101010001	01	01	ITA	II A CENTRALE

Codici

Scuola:101010001.....

Classe:10101000101.....

Studente:.....1010100010101.....

ESEMPIO 2

2.2 IL MATERIALE PER LE PROVE

Qualche giorno prima dell'inizio delle prove il somministratore dovrà accertarsi della presenza del materiale necessario.

PER CIASCUNA CLASSE DI II ELEMENTARE:

- un pacco con i fascicoli *Prova di italiano*, un fascicolo per ogni studente della classe e due fascicoli di riserva;
- un pacco con i fascicoli *Prova di matematica*, un fascicolo per ogni studente della classe e due fascicoli di riserva;
- un pacco con i fascicoli *Prova di scienze*, un fascicolo per ogni studente della classe e due fascicoli di riserva;
- un *Elenco degli studenti* corrispondente alla classe.

2.3 UNA SETTIMANA PRIMA DELLE PROVE

Una settimana prima del giorno previsto per le prove, il somministratore deve:

- leggere attentamente questo manuale, accertandosi di aver compreso bene le procedure di somministrazione;
- incontrare il coordinatore della scuola e il Dirigente scolastico per pianificare tutte le operazioni necessarie;
- compilare nelle parti mancanti il *Modulo di somministrazione della prova* dal punto 1 al punto 11;
- per specifiche avvertenze sulla somministrazione delle prove a particolari categorie di studenti si rimanda al paragrafo 5.4.

3. I TEMPI PER LA SOMMINISTRAZIONE

☞	È essenziale che il somministratore delle prove rispetti esattamente i limiti di tempo indicati di seguito. A nessuno studente deve essere concesso un prolungamento del tempo a disposizione, se non previsto.
☞	Il coordinatore della scuola deve accertarsi che i somministratori possano usufruire di tutto il tempo necessario per le prove senza interruzioni.

La pianificazione dei tempi delle prove deve adeguarsi alla tabella seguente.

Tempi per la classe di II primaria:

Prova di italiano (1° GIORNO)	Prova di matematica (2° GIORNO)	Prova di scienze (3° GIORNO)
10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.	10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.	10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.
30 minuti per lo svolgimento della prova.	30 minuti per lo svolgimento della prova.	30 minuti per lo svolgimento della prova.
CASI PARTICOLARI		
Fino a 20 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.	Fino a 20 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.	Fino a 20 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.
Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.	Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.	Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.

Non è prevista alcuna forma di intervallo durante la somministrazione delle prove.

4. L' ELENCO DEGLI STUDENTI

L' *Elenco degli studenti* è di importanza critica per le somministrazioni delle prove. Infatti:

- permette di registrare se il singolo studente ha partecipato o meno alla prova;
- è essenziale per l' analisi dei risultati rispetto alle variabili di sfondo (età, sesso).

Il giorno della somministrazione delle prove, il somministratore dovrà chiedere al coordinatore l' *Elenco degli studenti* relativo alla classe di II elementare che gli è stata affidata per la somministrazione; ottenuto l'elenco, il somministratore dovrà:

- controllare che nella casella [d] dell' *Elenco degli studenti* sia indicata la sezione corretta;
- controllare che l' *Elenco degli studenti* sia completo dalla colonna (2) alla colonna (5) (esempio 3).

Nell' *Elenco degli studenti*, ogni riga dovrà contenere i dati di ciascuno studente iscritto alla classe:

- nella colonna (2) ci sarà il cognome e nome dello studente in ordine alfabetico (oppure semplicemente le iniziali dello studente o un codice numerico). Tale informazione non verrà registrata nella fase di immissione dati. Si ricorda che l'indagine è curata dal MIUR e quindi tutti gli studenti presenti il giorno della prova hanno l'obbligo di partecipare;
- la colonna (3) riporta il motivo di una eventuale somministrazione particolare. È responsabilità della scuola assicurare che siano segnalati **soltanto** gli studenti che rientrano fra i casi previsti. **A tutti gli studenti presenti in aula il giorno della somministrazione deve essere comunque consegnata la prova (ordinaria o personalizzata).**

Il motivo della scelta di una somministrazione particolare dovrà essere indicato con uno dei seguenti codici:

CODICE DI PARTICOLARITÀ '1': *Lo studente è un disabile fisico.* Per gli studenti la cui disabilità fisica permanente non consente loro di partecipare alle prove INValSI è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola.

Agli studenti disabili che possono comunque partecipare non deve essere attribuito il codice 1.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '2': *Lo studente è un disabile intellettivo.* Si tratta di studenti che presentano disturbi intellettivi certificati dalla ASL. Questi studenti presentano disturbi intellettivi ed emozionali tali da non riuscire nemmeno a seguire le istruzioni previste per la prova. In tale categoria non devono essere inclusi studenti con uno scarso livello di rendimento o problemi disciplinari. Per questi studenti è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '3': *Lo studente è di lingua madre diversa dalla lingua delle prove e dunque non comprende la lingua delle prove o la comprende con molta difficoltà.* In questa categoria sono inclusi **solo** gli studenti di lingua madre diversa dalla lingua delle prove che secondo il parere dell'insegnante della classe non sono in grado di rispondere alla prova per difficoltà di comprensione del linguaggio. Per questi studenti è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '4': *Lo studente è ipovedente.* Per questi studenti è prevista la somministrazione di fascicoli stampati con caratteri più grandi. Questi studenti non saranno esclusi dall'analisi dei dati; il codice segnala soltanto che l'immissione dei loro dati dovrà avvenire manualmente e non attraverso la lettura ottica.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '5': *Lo studente è non vedente.* Per questi studenti è prevista la somministrazione di fascicoli stampati in braille. Questi studenti non saranno esclusi dall'analisi dei dati; il codice segnala soltanto che l'immissione dei loro dati dovrà avvenire manualmente e non attraverso la lettura ottica.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '6': *Lo studente è ipovedente o non vedente* ma ha compilato il fascicolo standard. Tale codice è utile solo all'INValSI in quanto segnala che l'elaborazione dei dati dovrà avvenire secondo le normali procedure.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '7': *Lo studente è dislessico.* Per questi studenti si possono verificare i seguenti casi:

- a) il somministratore concede un tempo aggiuntivo di massimo 10 minuti per rispondere all'intera prova INValSI;
- b) il somministratore concede un tempo aggiuntivo maggiore di 10 minuti e/o stabilisce una compilazione parziale del fascicolo. Per questi studenti si dovrà segnalare la compilazione con la lettera "P" sia nell'*Elenco degli studenti* nella colonna (6) – sia nel *Modulo prove personalizzate*.



Devono comunque partecipare alle prove tutti gli studenti indipendentemente dal codice ad essi assegnato. Ciò al fine di non turbare la loro sensibilità e di non discriminarli in alcun modo rispetto agli altri studenti della classe.

- nella colonna (4) è riportato mese e anno della data di nascita dello studente, ad es. "03/97" (solo in cifre);
- nella colonna (5) è riportato il sesso ("F" = femmina; "M" = maschio);
- la colonna (6) dell'*Elenco degli studenti* è divisa in tre parti: la prima corrisponde alla sessione della *Prova di italiano* (Italiano), la seconda corrisponde alla sessione della *Prova di matematica* (Matematica) e la terza corrisponde alla sessione della *Prova di scienze* (Scienze).

Al momento della somministrazione, il somministratore ha il compito di registrare nella colonna (6) la presenza o l'assenza dello studente a ciascuna sessione con:

- la lettera “C” se lo studente ha compilato il fascicolo (dunque è presente alla prova);
- la lettera “A” se lo studente è assente;
- la lettera “R” se lo studente si è ritirato di fatto dalla scuola ma risulta ancora iscritto nel registro di classe (esempio 5);
- la lettera “P” se lo studente svolge la prova "personalizzata".

Nell'*Elenco degli studenti*, per ciascuna classe sono codificati due studenti in più rispetto al numero totale. Tali codici vanno utilizzati qualora il numero totale degli studenti della classe sia **maggiore** di quello comunicato dalla scuola al momento dell'adesione.

È possibile anche che si verifichi la seguente situazione: un fascicolo è rovinato o mal stampato e il problema viene riscontrato dallo studente mentre sta rispondendo. In questo caso:

1. il somministratore consegna un fascicolo di riserva allo studente;
2. lo studente continua a rispondere sul nuovo fascicolo senza consegnare il vecchio perché se dovesse terminare prima la prova deve avere la possibilità di controllare le risposte già date e di ricopiare nel secondo fascicolo le risposte già date nel primo fascicolo;
3. al termine della prova il somministratore permetterà allo studente, se non lo avesse già fatto, di riportare le risposte date nel primo fascicolo rovinato o mal stampato sul secondo fascicolo. Il somministratore indicherà il problema nel relativo *Modulo di somministrazione*.

Se il somministratore avesse bisogno di un ulteriore fascicolo di riserva può rivolgersi al somministratore di un'altra classe II che sta svolgendo la prova nel medesimo orario.

Qualora **tutti** i fascicoli a disposizione risultassero rovinati o mal stampati nello stesso modo il somministratore inviterà lo studente a continuare a rispondere ai quesiti leggibili del fascicolo originariamente assegnatogli saltando le parti rovinate o mancanti. Anche in questo caso il somministratore registrerà l'accaduto nel *Modulo di Somministrazione* relativo alla prova che si sta svolgendo, riportando, nell'ultima domanda del modulo, la domanda e/o la pagina danneggiata o illeggibile.

L'eventualità che più fascicoli della Prova di italiano, della Prova di matematica oppure della Prova di scienze siano inutilizzabili del tutto o in parte durante lo svolgimento della prova può verificarsi solo nel caso in cui il coordinatore non abbia provveduto per tempo a controllare accuratamente il materiale ricevuto.

5. IL MODULO PER LE PROVE PERSONALIZZATE

Sul retro dell'*Elenco degli studenti* è stampato un modulo dedicato alla somministrazione delle prove personalizzate per studenti appartenenti ad alcune categorie.

Le prove personalizzate sono previste per le seguenti categorie di studenti:

- **Studenti con disabilità fisica.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono essere rispedite con il resto del materiale.
- **Studenti con disabilità intellettiva.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono rimanere agli atti della scuola e non devono essere spedite con il resto del materiale. Tali prove dovranno essere inviate all'INValSI solo in caso di esplicita richiesta da parte di quest'ultimo.
- **Studenti con lingua madre diversa dalla lingua delle prove.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono essere rispedite con il resto del materiale.
- **Studenti dislessici.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono essere rispedite con il resto del materiale. Si ricorda che per questi studenti la prova si intende personalizzata se il somministratore concede un tempo aggiuntivo maggiore di 10 minuti e/o stabilisce una compilazione parziale del fascicolo.

Gli studenti appartenenti ad una di queste 3 categorie devono essere segnalati sia nell'*Elenco degli studenti* (colonna 3) sia nel *Modulo per le prove personalizzate* (colonna 5) con il codice più opportuno scelto tra i seguenti:

- codice **1** = lo studente è disabile fisico;
- codice **2** = lo studente è un disabile intellettivo;
- codice **3** = lo studente non comprende l'italiano o lo comprende con molta difficoltà;
- codice **7** = lo studente è dislessico.

Il somministratore dovrà indicare nelle colonne (2), (3), (4) del *Modulo per le prove personalizzate* (esempio 4) il tipo di prova scelta per ciascuno studente segnalato con il relativo codice nella colonna (5).

A seconda del grado di difficoltà degli studenti la scuola può scegliere tra i seguenti tipi di prove:

- Prova Standard (codice **S**);
- Prova INValSI modificata (codice **M**);
- Prova Personalizzata (codice **P**);
- Prova personalizzata da tenere agli atti della scuola (codice **Psc**). Questo codice va utilizzato solamente per gli studenti con disabilità intellettiva. Una volta compilata la prova va conservata presso la scuola e spedita solo in caso di richiesta da parte dell'INValSI.

La colonna (6) è divisa in tre parti dedicate alla somministrazione delle tre prove: Italiano, Matematica e Scienze. Il somministratore dovrà riportare l'ora di inizio e l'ora di fine

(esempio 6) della somministrazione per gli studenti segnalati con il codice specifico nella colonna (5).

6. SOMMINISTRAZIONE DELLE PROVE

6.1 PRIMA DELLA SOMMINISTRAZIONE

Il giorno della prova, il somministratore deve assicurarsi di avere con sé il seguente materiale:

- un pacco con i fascicoli di italiano o di matematica o di scienze destinati alla classe;
- l'*Elenco degli studenti*;
- il *Modulo di somministrazione* della prova di italiano o di matematica o di scienze.

- ☞ I *Moduli di somministrazione* si trovano in appendice al presente manuale e al *Manuale del coordinatore*. Qualora il somministratore avesse la necessità di sostituire un modulo erroneamente compilato può fotocopiarlo o ritagliarlo.
- ☞ Il somministratore dovrà compilare il *Modulo di somministrazione* dal punto 1 al punto 10 prima della somministrazione della prova. I punti 11, 12 e 13 al momento della somministrazione. Dal punto 14 al punto 18 al termine della somministrazione.

6.2 COMPORTAMENTO DURANTE LA SOMMINISTRAZIONE

Il somministratore deve attenersi alle seguenti norme durante la somministrazione delle prove:

- non rispondere a domande riguardanti il contenuto dei quesiti. Non fornire nessuna informazione, risposta o indicazione specifica. La risposta migliore in questi casi è: «Mi dispiace, non posso rispondere a nessuna domanda. Cerca di fare del tuo meglio»;
- assicurarsi che ogni studente abbia compreso ciò che deve fare e come rispondere. A questo proposito è possibile rispondere alle domande degli studenti;
- agli studenti non è consentito utilizzare la calcolatrice tascabile nel corso della prova di matematica e di scienze. Solo nel caso di studenti dislessici è consentito l'uso degli strumenti compensativi e quindi è permesso, se necessario, anche l'uso della calcolatrice tascabile.
- In nessun caso è consentito l'uso del dizionario;
- per lo svolgimento delle prove è sufficiente una penna a biro, preferibilmente nera, e il relativo fascicolo;

- non consentire l'uso di bianchetti, gomme, matite e penne cancellabili;
- per le prove di matematica, eventuali calcoli o disegni vanno effettuati sul fascicolo stesso, utilizzando gli spazi bianchi accanto alle domande oppure le pagine bianche alla fine del fascicolo. Non è consentito l'uso di fogli bianchi per la brutta copia;
- qualora uno studente si rifiutasse di partecipare alla prova, è opportuno informare il Dirigente scolastico e il coordinatore al fine di prendere provvedimenti;
- se uno studente non porta a termine una Prova (per esempio, perché non si sente bene), ritirare il fascicolo e scrivere sulla copertina il motivo dell'abbandono della prova. Se invece uno studente abbandona la prova e poi rientra, annotare gli orari sulla copertina del rispettivo fascicolo prima di riconsegnarlo allo studente;
- se uno studente arriva in ritardo, ma comunque prima che la prova abbia avuto inizio, si può consegnare ugualmente il relativo fascicolo. Una volta che la prova è iniziata (ovvero quando gli studenti hanno aperto i loro fascicoli e hanno iniziato a leggerne le istruzioni) **non** possono essere ammessi studenti ritardatari. Tali studenti vanno considerati assenti al fine della prova.

6.3 PREPARAZIONE DEGLI STUDENTI

All'inizio della sessione di somministrazione è importante:

- ricordare agli studenti l'importanza dell'indagine e degli obiettivi che si vogliono conseguire (vedi in seguito);
- affermare che le informazioni che permettono di identificare ogni singolo studente non verranno in alcun modo divulgate;
- è importante che gli studenti, durante la prova, non parlino tra di loro e non si distraggano, e facciano del loro meglio per completare tutte le domande;
- è importante che gli studenti non scrivano sui codici a barre presenti sotto ogni pagina del fascicolo. Questi codici servono esclusivamente a identificare il numero di pagina per la lettura ottica e non ad identificare lo studente.



Si consiglia di appuntare a matita il cognome e il nome dello studente sul fascicolo a lui attribuito.

Per garantire l'uniformità delle procedure, essenziale in una misurazione di questo tipo, si è provveduto a riportare tutto ciò che il somministratore dovrebbe dire agli studenti. Si consiglia ai somministratori di attenersi il più possibile alle istruzioni di seguito riportate.

Ovviamente nel caso di scuole con somministrazione di fascicoli in lingua tedesca o slovena i paragrafi da leggere vanno tradotti nella lingua delle prove. Il somministratore dovrà leggere, inoltre, le istruzioni generali direttamente da un fascicolo poiché nel presente manuale è riportata solo la versione in lingua italiana.

Registrare l'ora corrente nella colonna (a) del punto 12 del Modulo di Somministrazione.

Leggere il seguente paragrafo agli studenti disposti nei loro banchi, prima di distribuire i fascicoli.

- ⊗ Questa scuola partecipa ad un'indagine nazionale che ha lo scopo di raccogliere informazioni su ciò che gli studenti di II primaria conoscono di matematica, su ciò che sanno di scienze e su ciò che capiscono quando leggono un racconto. A questa rilevazione prendono parte circa 7563 scuole primarie di tutta Italia.
- ⊗ Alcune domande saranno per voi facili, ed alcune saranno difficili. Dovete cercare di rispondere a tutte le domande e quindi di impiegare il vostro tempo nel modo migliore.
- ⊗ Non rispondere ad una domanda è considerato un errore, quindi se non siete sicuri di una risposta, segnate la più appropriata e continuate con la successiva domanda.
- ⊗ Mentre vi spiego come rispondere, rimanete seduti ai vostri posti e ascoltate attentamente.

6.4 AVVERTENZE PER SOMMINISTRAZIONI PARTICOLARI

Il somministratore avrà cura di far sedere eventuali studenti non vedenti in un posto tranquillo della classe affiancato dall'insegnante di sostegno. Il somministratore dovrà accordarsi con l'insegnante di sostegno affinché al termine della somministrazione ordinaria, gli studenti non vedenti possano completare in tranquillità la prova secondo i tempi indicati nel capitolo 3.

Nel caso di studenti ipovedenti con fascicoli ingranditi il somministratore è tenuto a illustrare agli studenti ipovedenti l'utilizzo della freccia posta in basso a destra nelle pagine dedicate alle istruzioni. Tali frecce indicano che le istruzioni proseguono nella pagina successiva.

Per gli studenti con lingua diversa dalla lingua delle prove è prevista la presenza del mediatore culturale, se presente nella scuola, per le sole prove di matematica e scienze. È opportuno che il somministratore e il mediatore culturale si accordino per favorire un clima di tranquillità necessario alla prova.

Per gli studenti dislessici è previsto il sussidio logistico del lettore qualora la scuola non abbia richiesto l'ausilio del CD o cassetta vocale. È consigliabile far sedere tali studenti al primo banco possibilmente da soli per permettergli di avere più spazio. Il somministratore dovrà avere l'accortezza di leggere le istruzioni scandendo lentamente le parole in modo tale che tali studenti possano seguire la lettura. La funzione del lettore dovrà essere svolta dall'eventuale insegnante di sostegno o da altro insegnante della scuola. Lo studente dislessico potrà tenere sul banco il materiale didattico e supporto.

Per gli studenti con disabilità uditive è consigliabile far sedere tali studenti al primo banco al fine di permettergli di seguire, attraverso il labiale, la lettura delle istruzioni da parte dell'insegnante somministratore. Qualora tali studenti avessero a disposizione l'insegnante di sostegno per la traduzione in linguaggio gestuale, tale figura può essere presente durante la somministrazione delle prove. In caso di traduzione in linguaggio gestuale è opportuno che il somministratore si accordi con l'insegnante di sostegno per decidere le pause durante la lettura delle istruzioni.

Per gli studenti con prove "personalizzate" è consigliabile far sedere tali studenti in un posto tranquillo della classe con l'ausilio di un insegnante che segua l'andamento della somministrazione. Se tali studenti hanno a disposizione un mediatore culturale, lo stesso può affiancarli durante le somministrazioni al fine di fornire le opportune traduzioni.

6.5 DISTRIBUZIONE DEL MATERIALE

Leggere il seguente paragrafo.

Ora verranno distribuiti i fascicoli per la prova. Non devono essere aperti finché non ve lo dico. Per rispondere usate una penna. Se avete libri o quaderni sul banco, metteteli via.

Leggere i nomi sull'Elenco degli studenti e consegnare il rispettivo fascicolo ad ogni studente. Non permettere che i fascicoli vengano aperti finché non viene dato il via. Ciò è necessario per garantire che tutti gli studenti abbiano a disposizione lo stesso tempo per

rispondere ai quesiti.

Durante la distribuzione dei fascicoli assicurarsi che il codice di identificazione dello studente sul fascicolo sia corrispondente al codice riportato nella colonna (1) dell'Elenco degli studenti.

Nella colonna (6) dell'Elenco degli studenti riportare se lo studente è presente utilizzando i seguenti codici:

- 'C' se lo studente è presente e quindi **compila** la prova;
- 'A' se lo studente è **assente**;
- 'R' se lo studente ha **abbandonato definitivamente la scuola** rendendo impossibile la somministrazione della prova stessa (esempio 5);
- 'P' se lo studente svolge la prova "personalizzata".

Nel caso in cui venisse a mancare un fascicolo di quelli già assegnati sostituirlo con uno dei fascicoli di riserva riportando lo stesso Codice Studente.

*Se invece durante la prova uno studente si dovesse accorgere che il fascicolo al quale sta rispondendo è danneggiato o mal stampato procedere come già indicato nel **capitolo 4**.*

6.6 AVVIO DELLA SOMMINISTRAZIONE

Leggere il seguente paragrafo.

- ☒ Le istruzioni necessarie per rispondere alla prova sono stampate sui vostri fascicoli. Ora le leggeremo insieme. È importante che comprendiate perfettamente le indicazioni, per rispondere in modo corretto alle domande poste.
- ☒ Ora aprite i vostri fascicoli e andate alla prima pagina, quella contenente le istruzioni. Seguite sul vostro fascicolo mentre io leggo.

Seguire le istruzioni del paragrafo 6.6.1 per la somministrazione della Prova di italiano; del paragrafo 6.6.2 per la somministrazione della Prova di matematica; del paragrafo 6.6.3 per la somministrazione della Prova di scienze.

6.6.1 PROVA DI ITALIANO

Leggere le istruzioni della prova.

ISTRUZIONI GENERALI

Fai la massima attenzione a queste istruzioni.

Nel fascicolo c'è un racconto e subito dopo 14 domande.

Leggi con attenzione il racconto perché poi dovrai rispondere alle domande.

Per ogni domanda ci sono tre possibili risposte, ma una sola è quella giusta. Prima di

ogni risposta c'è una lettera dell'alfabeto.

Quando rispondi non devi coprire il testo, se vuoi puoi rileggerlo.

Per rispondere metti una crocetta nel quadratino a sinistra della risposta che ritieni giusta, come nell'esempio seguente.

Esempio 1

1. Qual è la capitale dell'Italia?
<input type="checkbox"/> A. Venezia.
<input type="checkbox"/> B. Napoli.
<input checked="" type="checkbox"/> C. Roma.

È stata messa una crocetta nel quadratino corrispondente alla lettera 'C' perché Roma è la capitale dell'Italia.

Se non sei sicura/o di una risposta, segna la risposta che ti sembra giusta e continua con la domanda successiva.

Se ti accorgi di aver sbagliato, puoi correggere scrivendo **NO** vicino alla risposta sbagliata e mettendo una crocetta nel quadratino della risposta che ti sembra giusta, come nell'esempio seguente.

Esempio 2

2. Dove si trova l'Italia?
NO <input checked="" type="checkbox"/> A. Asia.
<input type="checkbox"/> B. Africa.
<input checked="" type="checkbox"/> C. Europa.

In questo esempio la prima risposta 'A' (sbagliata) è stata corretta con la risposta 'C' (che è quella giusta).

Deve comunque essere chiaro qual è la risposta che vuoi dare. Non scrivere con la matita,

usa soltanto una penna nera o blu.

Hai a disposizione 30 minuti per rispondere alle domande. L'insegnante ti dirà quando cominciare a lavorare. Quando l'insegnante ti comunicherà che il tempo è finito posa la penna e chiudi il fascicolo.

Se finisci prima, puoi chiudere il fascicolo e aspettare la fine, oppure puoi controllare le risposte che hai dato.

Non iniziare a lavorare finché l'insegnante non te lo dirà.

Avete compreso tutti quello che dovete fare?

Se no, rileggere le istruzioni. Riportare l'ora esatta nella colonna (b) del punto 12 nel Modulo di somministrazione della Prova di italiano – Classe Seconda elementare.

Ora potete iniziare. Assicuratevi di rispondere appropriatamente. Se avete qualche domanda, alzate la mano.

*Iniziare a cronometrare i 30 minuti per lo svolgimento della Prova.
Prendere nota dell'ora nella colonna (a) al punto 13 del Modulo di somministrazione.*

Dopo 20 minuti avvertire:

Avete altri 10 minuti per completare la prova. Cercate di terminare. Controllate anche di non aver saltato nessuna domanda.

Allo scadere dei 30 minuti dire:

Il tempo è terminato. Interrompete il lavoro e chiudete i fascicoli. Rimanete seduti mentre raccolgo i fascicoli.

Annotare l'ora esatta nella colonna (b) al punto 13 del Modulo di somministrazione.

Il somministratore dovrà fare in modo gli studenti della classe che rientrano nei casi particolari (ipovedenti, non vedenti, dislessici, studenti con prove personalizzate) continuino a rispondere alla prova in piena tranquillità per il tempo aggiuntivo previsto.

6.6.2 PROVA DI MATEMATICA

Leggere le istruzioni della prova.

ISTRUZIONI GENERALI

Fai la massima attenzione a queste istruzioni.

Nel fascicolo ci sono 16 domande di matematica.

Ogni domanda ha tre possibili risposte, ma una sola è quella giusta. Prima di ogni risposta c'è una lettera dell'alfabeto.

Per rispondere metti una crocetta nel quadratino a sinistra della risposta che ritieni giusta, come nell'esempio seguente.

Esempio 1

1.	Quanti giorni ci sono in una settimana?
<input checked="" type="checkbox"/>	A. Sette.
<input type="checkbox"/>	B. Sei.
<input type="checkbox"/>	C. Quattro.

È stata messa una crocetta nel quadratino corrispondente alla lettera 'A' perché in una settimana ci sono sette giorni.

Se non sei sicura/o di una risposta, segna la risposta che ti sembra giusta e continua con la domanda successiva.

Se ti accorgi di aver sbagliato, puoi correggere scrivendo **NO** vicino alla risposta sbagliata e mettendo una crocetta nel quadratino della risposta che ti sembra giusta, come nell'esempio seguente.

Esempio 2

2.	Quanti minuti ci sono in 1 ora?
NO <input checked="" type="checkbox"/>	A. 30
<input type="checkbox"/>	B. 50
<input checked="" type="checkbox"/>	C. 60

In questo esempio la prima risposta 'A' (sbagliata) è stata corretta con la risposta 'C' (che è quella giusta) perché in 1 ora ci sono 60 minuti.

Deve comunque essere chiaro qual è la risposta che vuoi dare. Non scrivere con la matita, usa soltanto una penna nera o blu.

Puoi usare le pagine bianche alla fine del fascicolo o gli spazi bianchi accanto alle domande per fare calcoli e/o disegni.

Hai a disposizione 30 minuti per rispondere alle domande. L'insegnante ti dirà quando cominciare a lavorare. Quando l'insegnante ti comunicherà che il tempo è finito posa la penna e chiudi il fascicolo.

Se finisci prima, puoi chiudere il fascicolo e aspettare la fine, oppure puoi controllare le risposte che hai dato.

Non iniziare a lavorare finché l'insegnante non te lo dirà.

Avete compreso tutti quello che dovete fare?

Se no, rileggere le istruzioni. Riportare l'ora esatta nella colonna (b) del punto 12 nel Modulo di somministrazione della Prova di matematica – Classe Seconda elementare.

Ora potete iniziare. Assicuratevi di rispondere appropriatamente. Se avete qualche domanda, alzate la mano.

Iniziare a cronometrare i 30 minuti per lo svolgimento della Prova.

Prendere nota dell'ora nella colonna (a) al punto 13 del Modulo di somministrazione.

Dopo 20 minuti avvertire:

Avete altri 10 minuti per completare la prova. Cercate di terminare. Controllate anche di non aver saltato nessuna domanda.

Allo scadere dei 30 minuti dire:

Il tempo è terminato. Interrompete il lavoro e chiudete i fascicoli. Rimanete seduti mentre raccolgo i fascicoli.

Annotare l'ora esatta nella colonna (b) al punto 13 del Modulo di somministrazione.

Il somministratore dovrà fare in modo gli studenti della classe che rientrano nei casi particolari (ipovedenti, non vedenti, dislessici, studenti con prove personalizzate) continuino a rispondere alla prova in piena tranquillità per il tempo aggiuntivo previsto.

6.6.3 PROVA DI SCIENZE

Leggere le istruzioni della prova.

ISTRUZIONI GENERALI

Fai la massima attenzione a queste istruzioni.

Nel fascicolo ci sono 10 domande di scienze.

Ogni domanda ha tre possibili risposte, ma una sola è quella giusta. Prima di ogni risposta c'è una lettera dell'alfabeto.

Per rispondere metti una crocetta nel quadratino a sinistra della risposta che ritieni giusta, come nell'esempio seguente.

Esempio 1

1.	Quante zampe ha la gallina?
<input checked="" type="checkbox"/>	A. Due.
<input type="checkbox"/>	B. Quattro.
<input type="checkbox"/>	C. Sei.

È stata messa una crocetta nel quadratino corrispondente alla lettera 'A' perché la gallina ha due zampe.

Se non sei sicura/o di una risposta, segna la risposta che ti sembra giusta e continua con la domanda successiva.

Se ti accorgi di aver sbagliato, puoi correggere scrivendo **NO** vicino alla risposta sbagliata e mettendo una crocetta nel quadratino della risposta che ti sembra giusta, come nell'esempio seguente.

Esempio 2

2.	Quanti minuti ci sono in 1 ora?
NO <input checked="" type="checkbox"/>	A. 30
<input type="checkbox"/>	B. 50
<input checked="" type="checkbox"/>	C. 60

In questo esempio la prima risposta 'A' (sbagliata) è stata corretta con la risposta 'C' (che è quella giusta) perché in 1 ora ci sono 60 minuti.

Deve comunque essere chiaro qual è la risposta che intendi dare. Non scrivere con la matita, usa soltanto una penna nera o blu.

Hai a disposizione 30 minuti per rispondere alle domande. L'insegnante ti dirà quando cominciare a lavorare. Quando l'insegnante ti comunicherà che il tempo è finito posa la penna e chiudi il fascicolo.

Se finisci prima, puoi chiudere il fascicolo e aspettare la fine, oppure puoi controllare le risposte che hai dato.

Non iniziare a lavorare finché l'insegnante non te lo dirà.

Avete compreso tutti quello che dovete fare?

Se no, rileggere le istruzioni. Riportare l'ora esatta nella colonna (b) del punto 12 nel Modulo di somministrazione della Prova di scienze – Classe Seconda elementare.

Ora potete iniziare. Assicuratevi di rispondere appropriatamente. Se avete qualche domanda, alzate la mano.

Iniziare a cronometrare i 30 minuti per lo svolgimento della Prova.

Prendere nota dell'ora nella colonna (a) al punto 13 del Modulo di somministrazione.

Dopo 20 minuti avvertire:

Avete altri 10 minuti per completare la prova. Cercate di terminare. Controllate anche di non aver saltato nessuna domanda.

Allo scadere dei 30 minuti dire:

Il tempo è terminato. Interrompete il lavoro e chiudete i fascicoli. Rimanete seduti mentre raccolgo i fascicoli.

Annotare l'ora esatta nella colonna (b) al punto 13 del Modulo di Somministrazione.

Il somministratore dovrà fare in modo gli studenti della classe che rientrano nei casi particolari (ipovedenti, non vedenti, dislessici, studenti con prove personalizzate) continuino a rispondere alla prova in piena tranquillità per il tempo aggiuntivo previsto.

6.7 RESTITUZIONE DEI MATERIALI AL COORDINATORE

Rispondere alle domande 14, 15, 16, 17 e 18 del *Modulo di somministrazione della Prova*. Assicurarsi che tutte le fasi siano state completate accuratamente e restituire tutto il materiale, compreso quello non utilizzato, al coordinatore della scuola.

Restituire l'*Elenco degli studenti* ed il *Modulo di somministrazione della Prova* accuratamente compilati.

Rivedere tutto il materiale insieme al coordinatore della scuola, per verificare che ogni modulo sia stato compilato correttamente.

Per qualsiasi problema riguardante i contenuti delle prove e le modalità di somministrazione si prega di contattare:

INValSI

- **tel 06-94185235 / 273 / 274 / 275 / 276 / 277 / 278 / 301 / 302;**
- **fax: 06-94185202 / 94017083 / 94298252;**
- **e-mail: snv2004@invalsi.it**



Copia del Manuale del Somministratore e del Coordinatore è disponibile sul sito dell'INValSI: www.invalsi.it.

Grazie ancora per la collaborazione!

Appendice

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Seconda – Prova di italiano

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di italiano:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di italiano.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Seconda – Prova di matematica

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di matematica:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di matematica.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Seconda – Prova di scienze

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di scienze:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di scienze.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

